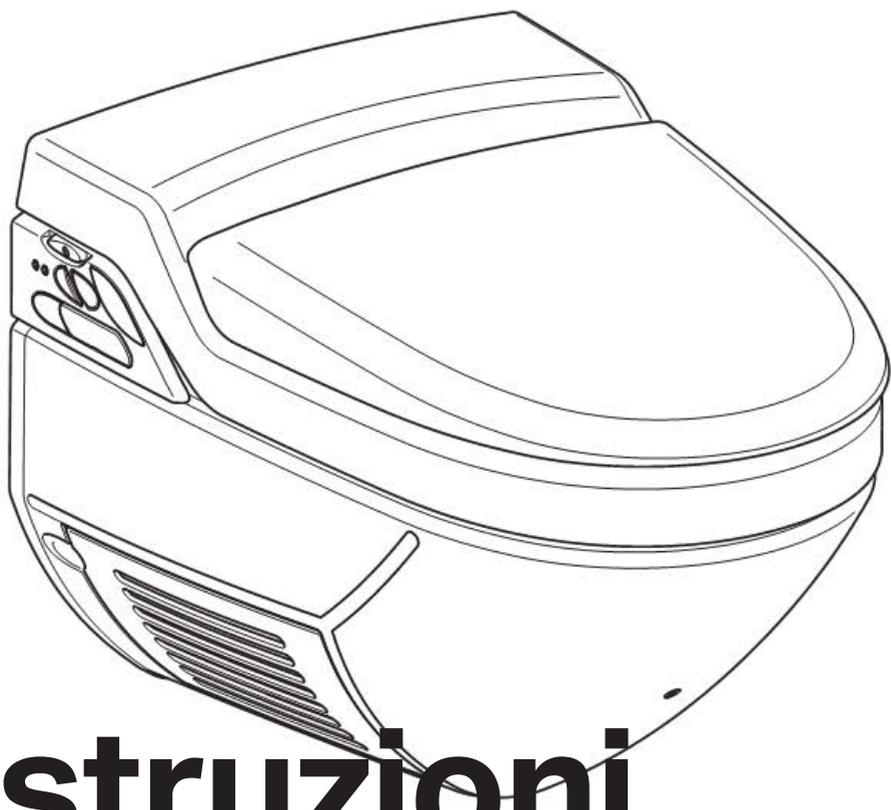


Geberit AquaClean 8000*plus*

■ GEBERIT



# Istruzioni per l'uso



Il benessere nella sua forma più pura .....	4
Valore aggiunto per la salute e il benessere .....	4
Semplicità di impiego .....	4
Avete domande su Geberit AquaClean? .....	4
Registrazione del certificato di garanzia .....	4
Ambiente .....	4
Indicazioni importanti .....	5
Utilizzo conforme .....	5
Dichiarazione di conformità .....	5
Per la Vostra sicurezza .....	5
Funzionamento .....	5
Spiegazione simboli .....	5
Uso Geberit AquaClean 8000plus .....	6
Panoramica elementi d'uso .....	6
Pannello di controllo .....	6
Telecomando Geberit AquaClean 8000plus .....	7
Funzioni supplementari telecomando Geberit AquaClean 8000plus .....	8
Pannello di controllo integrato .....	10
Utilizzo del Geberit AquaClean 8000plus .....	11
Utilizzo del getto Lady .....	12
Da notare .....	13
Paraspruzzo .....	13
Custodia del telecomando .....	13
Abbassamento automatico per sedile e coperchio del WC .....	13
Impostazioni definite dall'utente .....	14
Memorizzazione di profili dell'utente .....	14
Regolazioni di base .....	15
Ripristino dell'impostazione predefinita .....	15
Pulizia e manutenzione .....	16
Istruzioni per la manutenzione .....	16
Componenti .....	16
Prodotti e strumenti per la pulizia consentiti .....	17
Prodotti e strumenti per la pulizia non consentiti .....	18
Consigli .....	19
Pulizia del sedile del WC, del coperchio e delle parti dell'involucro .....	20
Pulizia delle cerniere, della copertura, delle astine dell'asciugatore ad aria calda e dell'erogatore .....	20
Pulizia della ceramica WC .....	21
Eliminazione guasti .....	22
Disfunzioni .....	22
Sostituzione delle batterie del telecomando .....	24
Sostituzione del filtro ai carboni attivi .....	25
Rabbocco del serbatoio per il detergente .....	26
Sostituzione dell'erogatore e pulizia dell'apertura dell'astina .....	27
Sostituzione dell'astina dell'asciugatore ad aria calda e pulizia dell'apertura dell'astina .....	28
Smontaggio e montaggio del sedile e del coperchio del WC .....	29
Dati tecnici .....	30
Garanzia per i clienti finali .....	31

## Il benessere nella sua forma più pura

Geberit AquaClean 8000*plus* è un WC che si richiama alla fonte primaria di freschezza e pulizia: l'acqua. Un getto d'acqua individuale pulisce la zona anale in modo delicato e gradevole. L'applicazione è semplice ma efficace. L'asciugatura può avvenire a scelta con la carta igienica, l'asciugamano o l'asciugatore ad aria calda integrato.

## Valore aggiunto per la salute e il benessere

Funzioni supplementari come il getto oscillante, il getto Lady per l'igiene intima della donna, un getto pulsante massaggiante, l'asciugatore ad aria calda, il telecomando o la funzione di memoria completano il principio della doccetta.

## Semplicità di impiego

Il comando è semplicissimo. Basta azionare i tasti disposti in modo ben visibile sul lato oppure il telecomando, che consente di richiamare anche il vostro programma personalizzato.

## Avete domande su Geberit AquaClean?

Saremo lieti di rispondere a tutte le vostre domande.  
A tal fine vi preghiamo di rivolgervi alla società di vendita Geberit competente.

## Registrazione del certificato di garanzia

Cogliete l'occasione per registrare comodamente i vostri dati di contatto online, che ci consentiranno di assistervi in modo ottimale.

- [www.i-love-water.com](http://www.i-love-water.com)

## Ambiente

Il presente prodotto è conforme con i requisiti della direttiva UE "Restriction of Hazardous Substances" (sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche) (2002/95/CE). È pressoché esente da sostanze nocive per l'ambiente come ad es. il piombo, il mercurio, il cadmio e il cromo VI.

Tutti i vecchi Geberit AquaClean 8000*plus* possono essere restituiti gratuitamente a Geberit per uno smaltimento a regola d'arte. Questa regola vale sia per i paesi dell'UE che per la Svizzera e la Norvegia. I punti di raccolta possono essere richiesti alla società di vendita Geberit competente oppure ricercati tramite la pagina Internet del rispettivo paese.

## Indicazioni importanti

### Utilizzo conforme

Geberit AquaClean 8000plus è un WC che, oltre alla pulizia della zona anale, è destinato anche alla pulizia della zona vaginale grazie al getto Lady. Qualsiasi impiego diverso non è considerato conforme alla destinazione. Geberit non si assume responsabilità per le conseguenze derivanti da un utilizzo non conforme.

### Dichiarazione di conformità

Potete richiedere la dichiarazione di conformità alla società di vendita Geberit competente.

### Per la Vostra sicurezza

- Qualora si segnalassero danni, scollegare immediatamente Geberit AquaClean dalla rete e rivolgersi al servizio clienti Geberit
- Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito da una persona istruita
- Non aprire né riparare mai Geberit AquaClean di propria iniziativa. Non apportare modifiche o eseguire installazioni supplementari. Geberit AquaClean contiene parti sotto corrente. Dopo l'apertura sussiste pericolo di morte
- Le riparazioni devono essere effettuate solo con ricambi e accessori originali da parte di persone istruite e autorizzate
- Collegare Geberit AquaClean solo alla tensione di rete indicata sulla targhetta. La targhetta si trova dietro allo sportello d'accesso per la manutenzione. Per ulteriori dati tecnici consultare il capitolo "Dati tecnici"

### Funzionamento

- Le persone, in particolare i bambini, che non sono a conoscenza dell'impiego di Geberit AquaClean 8000plus, devono essere istruite
- La sensibilità alla temperatura varia da una persona all'altra. Prima di ogni utilizzo di Geberit AquaClean 8000plus, verificare l'impostazione della temperatura dell'asciugatore ad aria calda e dell'acqua
- L'operatore o l'utente possono eseguire il comando e la manutenzione solo ed esclusivamente nel modo descritto nella presente descrizione d'uso
- Geberit AquaClean 8000plus deve essere utilizzato soltanto con acqua potabile

### Spiegazione simboli



#### PERICOLO

Richiama l'attenzione su una situazione potenzialmente pericolosa, che può determinare la morte o gravi danni fisici.



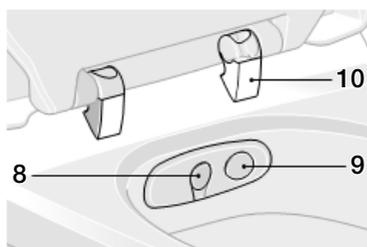
Indica un'informazione importante.

## Uso Geberit AquaClean 8000plus

### Panoramica elementi d'uso

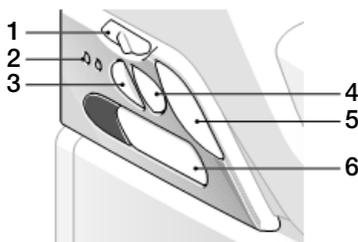


- 1 Pannello di controllo
- 2 Interruttore
- 3 Vano del filtro ai carboni attivi
- 4 Sportello d'accesso per la manutenzione
- 5 Numero di serie
- 6 Vaschetta di riempimento detergente per l'erogatore
- 7 Indicazioni per la pulizia per clienti finali



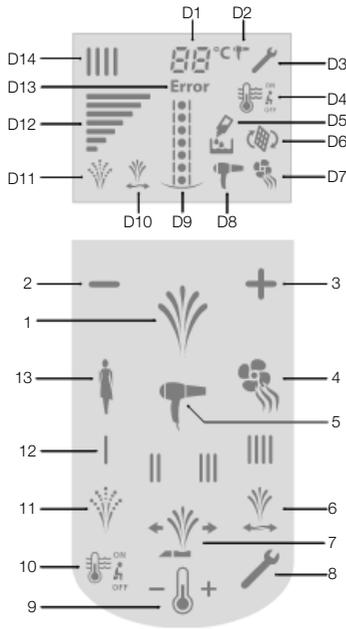
- 8 Astina dell'erogatore
- 9 Astina dell'asciugatore ad aria calda
- 10 Individuazione dell'utente

### Pannello di controllo



- 1 Intensità del getto
- 2 Spie LED
- 3 Aspiratore di cattivi odori
- 4 Asciugatura ad aria calda
- 5 Avvio e arresto della doccia
- 6 Vano del telecomando

## Telecomando Geberit AquaClean 8000plus



## Display

- D1 Indicazione temperatura getto d'acqua/aria calda
- D2 Temperatura dell'aria calda
- D3 Indicazione per il servizio
- D4 Indicatore di stato funzione riscaldamento boiler
- D5 Indicazione di ricarica detergente per l'erogatore
- D6 Indicatore cambio filtro
- D7 Aspiratore di cattivi odori
- D8 Asciugatura ad aria calda
- D9 Posizione astina dell'erogatore
- D10 Getto oscillante
- D11 Doccetta per massaggio
- D12 Intensità del getto
- D13 Indicatore di errore
- D14 Profilo dell'utente attivato I/II/III/IIII

## Tasti

- 1 Avvio e arresto della <Doccetta>
- 2 Riduzione della <Intensità del getto ->
- 3 Aumento della <Intensità del getto +>
- 4 <Aspiratore di cattivi odori>
- 5 <Asciugatura ad aria calda>
- 6 Avvio e arresto del <Getto oscillante>
- 7 <Posizione astina dell'erogatore> avanti e indietro
- 8 <Assistenza>
- 9 <Temperatura getto d'acqua/aria calda>
- 10 <Funzione riscaldamento boiler> ON/ modo risparmio energia/OFF
- 11 Avvio e arresto del <Getto massaggiante>
- 12 <Profili utente I/II/III/IIII> on e off
- 13 <Getto Lady>



L'Geberit AquaClean 8000plus con cassetta di risciacquo visibile dispone di tre profili dell'utente. Inoltre questa variante dispone del tasto <Risciacquo WC> per l'attivazione del risciacquo.

## Funzioni supplementari telecomando Geberit AquaClean 8000plus

Con il telecomando potete richiamare tutte le funzioni supplementari, oppure effettuare e memorizzare impostazioni individuali. Il telecomando può essere attivato premendo una volta un tasto qualsiasi. Compare l'indicazione Display. Si disinserisce automaticamente 10 min. dopo l'utilizzo.



### <Getto Lady>

Il leggero getto d'acqua pulisce in modo estremamente delicato e piacevole.

Premere il tasto: l'astina dell'erogatore si porta in posizione e avvia il funzionamento della doccetta. La doccetta si arresta dopo 20 s. L'operazione può essere interrotta prima premendo il tasto <Doccetta>.



### <Risciacquo del WC>

Premere il tasto: Attiva un risciacquo pieno. (Geberit AquaClean 8000plus con cassetta di risciacquo).



### <Profilo dell'utente>

Premere il tasto: il profilo dell'utente viene attivato con le relative impostazioni memorizzate.



### <Getto massaggiante>

Il getto pulsante massaggiante è benefico e rilassante.

Premere il tasto: il getto massaggiante viene attivato. La funzione può essere attivata prima o durante il funzionamento della doccetta. Premere nuovamente il tasto: il getto massaggiante viene disattivato.



### <Posizione astina dell'erogatore>

A seconda del tasto freccia azionato, è possibile spostare l'astina dell'erogatore in avanti o indietro di 7 livelli in funzione della braccio della posizione del sedile.

Premere il tasto: regolare la posizione dell'astina dell'erogatore.



### <Getto oscillante>

Il getto oscillante intensifica l'azione pulente.

Premere il tasto: il getto oscillante viene attivato. La funzione può essere attivata prima o durante il funzionamento della doccetta. L'astina dell'erogatore si muove avanti e indietro. Premere nuovamente il tasto: il getto oscillante si arresta.



### <Funzione riscaldamento boiler>

Premere il tasto:

- Indicatore **ON** : il riscaldamento è acceso. La temperatura dell'acqua è impostata su 37 °C.
- Indicatore **FA** : modo risparmio energia (impostazione di fabbrica). Nel modo risparmio energia il riscaldamento si accende soltanto attivando il rivelatore di presenza. Il tempo di riscaldamento varia dai 3 ai 4 min.
- Indicatore **OFF** : il riscaldamento è disattivato.



## <Temperatura getto d'acqua>

Regolare la temperatura desiderata del getto d'acqua.

Premere il tasto: aumentare o ridurre la temperatura.

## <Temperatura aria calda>

Regolare la temperatura desiderata dell'aria calda.

Premessa: selezionare la funzione dell'asciugatura ad aria calda.

Premere il tasto: aumentare o ridurre la temperatura.



## <Assistenza>

Per disattivare la funzione doccetta in caso di pulizia manuale, oppure alla sostituzione dell'ugello della doccetta o dell'erogatore dell'aria calda

Premere il tasto: l'astina dell'erogatore/dell'asciugatore ad aria calda fuoriesce, ma senza funzionare.

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Eliminazione guasti".



Geberit AquaClean 8000plus per cassette di risciacquo non visibili:

- premere il tasto di azionamento della placca di comando sulla parete (risciacquo completo: tasto di azionamento grande, risciacquo parziale: tasto di azionamento piccolo)

Geberit AquaClean 8000plus con cassetta di risciacquo visibile:

- Premere il tasto di azionamento sulla cassetta di risciacquo (risciacquo completo: tasto di azionamento grande, risciacquo parziale: entrambi i tasti di azionamento) o
- premere il tasto <Risciacquo del WC> sul telecomando (risciacquo completo)

## Pannello di controllo integrato



### Avvio e arresto della <Doccetta>

Premere il tasto: l'astina dell'erogatore si porta in posizione e avvia il funzionamento della doccia. La doccia si arresta automaticamente dopo 20 secondi.

L'operazione può essere interrotta prima premendo il tasto <Doccetta>.

Premere nuovamente il tasto: la doccia si arresta.



### <Intensità del getto>

Lo spostamento del pulsante a scorrimento durante il funzionamento della doccia modifica l'intensità del getto per il lavaggio anale o del getto Lady.

Sono disponibili 7 livelli di intensità del getto.



### <Aspiratore di cattivi odori>

Premessa: l'aspiratore di cattivi odori è acceso.

L'aspiratore di cattivi odori si avvia non appena un utente si siede sul WC.

Premere il tasto: l'aspiratore di cattivi odori si arresta.

Premere nuovamente il tasto: l'aspiratore di cattivi odori si avvia.



### <Asciugatura ad aria calda>

Premessa: l'asciugatura ad aria calda è accesa.

L'asciugatura ad aria calda inizia dopo il funzionamento della doccia e si arresta non appena vi alzate. L'operazione può essere interrotta prima premendo il tasto <Asciugatura ad aria calda>.

Premere il tasto: l'asciugatura ad aria calda si arresta.

Premere nuovamente il tasto: l'asciugatura ad aria calda si avvia.

LED blu	Significato
Acceso	Il riscaldamento è acceso. Nel modo risparmio energia (impostazione di fabbrica) il riscaldamento si accende soltanto attivando il rilevatore di presenza. Il tempo di riscaldamento varia dai 3 ai 4 min.
Non è acceso	Il riscaldamento è disattivato

LED rosso	Significato
Acceso	Sostituire il filtro ai carboni attivi o rabboccare il serbatoio per il detergente
Lampeggia	Segnalazione di malfunzionamento (vedi capitolo "Eliminazione guasti")

## Utilizzo del Geberit AquaClean 8000plus

Principio della doccetta:

- L'erogatore viene pulito automaticamente con acqua fresca prima e dopo ogni funzionamento della doccetta.
- Dopo ogni funzionamento della doccetta, la camera di risciacquo e l'erogatore vengono inoltre puliti con un apposito prodotto e in seguito con acqua fresca

L'intensità e la posizione esatta del getto d'acqua possono essere regolate individualmente.

Durante il funzionamento della doccetta, il getto d'acqua si raffredda lentamente e costantemente.

Prerequisiti

L'aspiratore di cattivi odori e l'asciugatura ad aria calda sono accesi.



Grazie al rilevatore di presenza, il funzionamento della doccetta può essere attivato solo quando un utente si siede sul WC. Geberit AquaClean 8000plus può comunque essere utilizzato in qualsiasi momento come un comune WC.

- 1 Sedersi sul WC.

Risultato

L'aspiratore di cattivi odori si avvia automaticamente e assicura che non rimangano odori sgradevoli. Si arresta non appena vi alzate.

- 2 Premere il tasto <Doccetta>.



Risultato

La doccetta si avvia e si arresta dopo 20 s.

L'operazione può essere interrotta prima premendo il tasto <Doccetta>.

In seguito al funzionamento della doccetta, l'asciugatore ad aria calda si avvia automaticamente. Si arresta non appena l'utente si alza o preme il tasto <Asciugatura ad aria calda>.

- 3 Premere il tasto <Risciacquo del WC>.



## Utilizzo del getto Lady

L'intensità e la posizione esatta del getto d'acqua possono essere regolate individualmente.

Durante il funzionamento della doccetta, il getto d'acqua si raffredda lentamente e costantemente.

- 1 Premere il tasto <Getto Lady>.



Risultato

Il getto Lady si avvia e si arresta dopo 20 s.

L'operazione può essere interrotta prima premendo il tasto <Doccetta>.

In seguito al funzionamento della doccetta, l'asciugatore ad aria calda si avvia automaticamente. Si arresta non appena l'utente si alza o preme il tasto <Asciugatura ad aria calda>.

- 2 Premere il tasto <Risciacquo del WC>.



## Da notare

### Paraspruzzo

Il paraspruzzo può essere utilizzato per verificare le funzioni di Geberit AquaClean 8000plus senza che nessuno sieda sul WC. È necessario coprire il rilevatore di presenza e poi sarà possibile verificare tutte le funzioni con il telecomando.



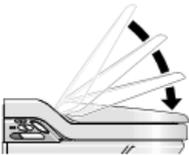
- 1 Paraspruzzo
- 2 Individuazione dell'utente

### Custodia del telecomando



Il telecomando può essere custodito nell'apposito vano oppure in un supporto murale separato.

### Abbassamento automatico per sedile e coperchio del WC



Gli ammortizzatori attutiscono gli urti di sedile e coperchio del WC, eliminano il rumore e assicurano una chiusura lenta. L'apertura funziona come per i normali sedili e coperchi dei WC.



Non abbassare il sedile e il coperchio del WC manualmente. Gli ammortizzatori potrebbero danneggiarsi.

## Impostazioni definite dall'utente

### Memorizzazione di profili dell'utente

Poiché la sensibilità cambia da un utente all'altro, le seguenti funzioni possono essere regolate individualmente:

- Intensità del getto
- Temperatura dell'acqua
- Posizione dell'astina dell'erogatore
- Aspiratore di cattivi odori on e off
- Asciugatura di aria calda on e off
- Temperatura dell'aria calda
- Getto massaggiante on e off
- Getto oscillante on e off

Per non dover ogni volta reimpostare tutto, utilizzare semplicemente la funzione di memoria. Le impostazioni individuali di Geberit AquaClean 8000plus possono essere memorizzate in un profilo dell'utente.

Il Geberit AquaClean 8000plus con cassetta di risciacquo dispone di 3 possibili profili dell'utente.

Geberit AquaClean 8000plus con cassetta di risciacquo non visibile dispone di 4 possibili profili dell'utente.



Tutte le impostazioni possono essere modificate e memorizzate anche quando il rilevatore di presenza è disattivato, ossia quando sul sedile del WC non è seduto nessuno.

- 1 Attivare il telecomando premendo una volta su una funzione qualsiasi.
- 2 Impostare i valori desiderati con il telecomando.
- 3 Tenere premuto il tasto <Profilo dell'utente> per 2 s.



Risultato

Viene emesso un segnale acustico.

Le impostazioni sono memorizzate nel rispettivo profilo dell'utente.

## Regolazioni di base

È possibile modificare le seguenti regolazioni:

- Intensità del getto
- Temperatura dell'acqua
- Posizione dell'astina dell'erogatore
- Temperatura dell'aria calda
- Getto massaggiante on e off
- Getto oscillante on e off

- 1 Attivare il telecomando premendo una volta su una funzione qualsiasi.
- 2 Impostare i valori desiderati sul telecomando.
- 3 Tenere premuti contemporaneamente i tasti <|> e <||> per 2 s.



Risultato

Viene emesso un segnale acustico.

Le regolazioni di base modificate sono salvate.

## Ripristino dell'impostazione predefinita

- ▶ Tenere premuti contemporaneamente i tasti <Assistenza> e <Funzione riscaldamento boiler> per 2 s.



Risultato

Viene emesso un segnale acustico.

Tutte le regolazioni sono state riportate alle impostazioni predefinite.

## Pulizia e manutenzione

Geberit AquaClean 8000plus è un prodotto di alta qualità che si distingue per la grande semplicità di manutenzione.

Il vaso WC è dotato di un rivestimento speciale, su cui le gocce d'acqua scorrono agevolmente sotto forma di sferette. I residui come il calcare e lo sporco vengono inglobati nelle gocce d'acqua ed eliminati assieme ad esse. Questo effetto è particolarmente ecologico, perché non sono più necessari detersivi aggressivi per pulire il vaso WC. Il sedile e il coperchio del WC possono essere puliti in modo semplice e, all'occorrenza, smontati. Anche l'erogatore può essere facilmente sostituito in caso di calcificazioni o intasamenti.



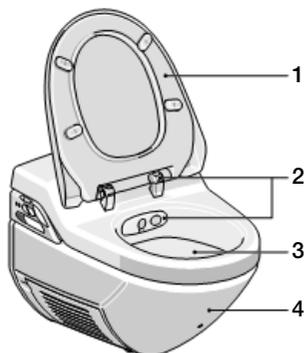
I prodotti per la pulizia aggressivi possono danneggiare la superficie del materiale. Per tale ragione osservare le seguenti istruzioni di pulizia e manutenzione.

## Istruzioni per la manutenzione

Per la manutenzione regolare sono in genere sufficienti acqua, un detersivo per stoviglie delicato e tollerato dalla pelle e una spugna non abrasiva, oppure un panno morbido. Evitare la formazione di depositi di calcare. Dopo la pulizia, rimuovere le gocce d'acqua eventualmente rimaste sulla copertura con un panno morbido senza utilizzare detersivi.

## Componenti

Per soddisfare le esigenze di design e funzionalità, Geberit AquaClean 8000plus è composto da vari componenti. Vi preghiamo pertanto di osservare le seguenti indicazioni per la pulizia, perché i danni superficiali e ai materiali causati da un trattamento non appropriato sono esclusi dalla garanzia.



- 1 Sedile e coperchio del WC
- 2 Cerniere, copertura, astina dell'asciugatore ad aria calda e dell'erogatore
- 3 Vaso WC
- 4 Involucro

## Prodotti e strumenti per la pulizia consentiti

### Prodotti per la pulizia



Il prodotto per la pulizia può essere leggermente acido, ad es. acido citrico



La soluzione ideale sarebbe diluire il prodotto per la pulizia con acqua



Il prodotto per la pulizia deve essere liquido



Il prodotto per la pulizia deve essere tollerato dalla pelle



Il prodotto per la pulizia può essere schiumogeno

### Strumenti per la pulizia



Spugna, spugna da bagno



Panno, pelle di daino



Spazzola per WC

## Prodotti e strumenti per la pulizia non consentiti

### Prodotti per la pulizia



Il prodotto per la pulizia non deve essere in polvere, ad es. polvere abrasiva o sostanza abrasiva



Il prodotto per la pulizia non deve essere corrosivo, ad esempio detergente per lo scarico concentrato



Il prodotto per la pulizia non deve essere irritante per gli occhi e per la pelle



Il prodotto per la pulizia non deve contenere alte concentrazioni di cloro.



Il prodotto per la pulizia non deve essere abrasivo, come ad es. sabbia o crema abrasiva

### Strumenti per la pulizia



Spugna abrasiva



Lana di vetro, paglietta d'acciaio e per pentole

## Consigli

Problema	Rimedio
Incrostazioni da urina sul vaso WC	Per la pulizia, far agire un detergente per bagno delicato ( $4 \leq \text{valore pH} \leq 9$ ) per 30 min e risciacquare con acqua. A tale scopo sono particolarmente adatti gel detergenti e schiume pulenti, perché aderiscono anche su superfici oblique.
Residui dovuti all'acqua rugginosa sul vaso WC	Non danneggia il rivestimento del vaso WC. Per la pulizia, far agire un detergente per bagno delicato ( $4 \leq \text{valore pH} \leq 9$ ) per 30 min e risciacquare con acqua.
Impiego di disinfettanti	Applicare il disinfettante su un panno morbido e pulire i componenti con questo. Verificare la resistenza dei materiali al disinfettante
Residui di calcare sul vaso WC	Per la pulizia, far agire un detergente per bagno delicato ( $4 \leq \text{valore pH} \leq 9$ ) per 30 min e risciacquare con acqua.
Residui di calcare sulla copertura	Applicare un detergente per bagno delicato su un panno morbido e pulire la copertura cromata con questo. In seguito risciacquare con acqua e asciugare la copertura.
Erogatore calcificato o intasato a causa di corpi estranei nell'acqua	A scopo di pulizia, immergere l'erogatore per alcune ore in un decalcificante d'uso commerciale.

## **Pulizia del sedile del WC, del coperchio e delle parti dell'involucro**



Per la pulizia, non utilizzare spugne e sostanze abrasive. Sconsigliamo anche l'uso di detersivi contenenti solventi o acidi, decalcificanti, aceto da cucina e prodotti per la pulizia con acido acetico, poiché intaccano la superficie e possono scolorirla.

- 1 Pulire i componenti con un panno morbido e con un detersivo per stoviglie delicato e tollerato dalla pelle.
- 2 Per asciugare servirsi di un panno morbido.

## **Pulizia delle cerniere, della copertura, delle astine dell'asciugatore ad aria calda e dell'erogatore**



Per la pulizia, non utilizzare spugne e sostanze abrasive. Sconsigliamo anche l'uso di detersivi contenenti solventi o acidi, decalcificanti, aceto da cucina e prodotti per la pulizia con acido acetico, poiché intaccano la superficie.

- 1 Pulire i componenti con un panno morbido e con un detersivo per stoviglie delicato e tollerato dalla pelle.
- 2 Per asciugare servirsi di un panno morbido.

## Pulizia del vaso WC

Quando si pulisce il vaso WC, sollevare sempre il sedile e il coperchio. I vapori eventualmente generati dai prodotti per la pulizia possono intaccare la superficie.



Per la pulizia, non utilizzare spugne e sostanze abrasive.

- 
- 1 Pulire il vaso WC con un detergente per bagno delicato o con un detergente universale, sempre non aggressivo.
  - 2 Risciacquare il vaso WC con acqua.
  - 3 Rimuovere lo sporco ostinato con una spazzola per WC e risciacquare con acqua.
  - 4 Pulire la copertura con un panno morbido e quindi asciugarla.

## Eliminazione guasti

**PERICOLO**

Pericolo di morte per scossa elettrica

- ▶ Non aprire né riparare mai l'apparecchio di propria iniziativa
- ▶ Non sostituire mai il cavo elettrico di propria iniziativa
- ▶ Contattare il servizio clienti

## Disfunzioni

Disturbo	Causa	Rimedio
Nessun funzionamento e indicatore [Error] sul display del telecomando	Spina non inserita nella presa elettrica	Inserire la spina elettrica. Se la presa si trova all'interno dell'involucro, contattare il servizio clienti
	L'interruttore è spento	Accendere l'interruttore
	Il fusibile nel distributore elettrico è difettoso	Sostituire il fusibile nel distributore elettrico
	La finestra ottica del rilevatore di presenza è sporca sulla parte superiore dell'alloggiamento	Pulire la finestra ottica con un panno morbido
	Errore software	Disinserire l'interruttore e reinserirlo dopo 30 s
	L'alimentazione elettrica è interrotta	Far verificare l'alimentazione elettrica da una persona istruita
Nessun funzionamento tramite telecomando (non sono visibili simboli sul display)	Le batterie sono esaurite	Tenere il comando d'uso a distanza vicino al WCdoccetta e sostituire le batterie
	Non sono state inserite batterie	Tenere il telecomando accanto al WC doccetta e inserire le batterie (3 x 1,5 V, tipo LR3 / AAA)
	Le batterie sono inserite in modo errato	Tenere il telecomando accanto al WC doccetta e inserire le batterie, rispettando la corretta polarità
	Non esiste alcun collegamento tra il WC doccetta e il telecomando	Tenere il telecomando accanto al WC doccetta e inserire nuovamente le batterie
	Il telecomando è difettoso	Sostituire il telecomando

<b>Disturbo</b>	<b>Causa</b>	<b>Rimedio</b>
La temperatura del getto è troppo bassa	Il riscaldamento non è acceso	Con il telecomando, regolare la <Funzione riscaldamento boiler> su ON
	Tempo di riscaldamento troppo breve nel modo risparmio energia	Con il telecomando, regolare la <Funzione riscaldamento boiler> su ON
	Errore software	Disinserire l'interruttore e reinserirlo dopo 30 s
L'aspiratore di cattivi odori non si accende	L'avvio automatico dell'aspiratore di cattivi odori è disattivato	Accendere l'aspiratore di cattivi odori sul pannello di controllo
Il getto d'acqua è troppo debole oppure non fuoriesce acqua	L'intensità del getto è impostata troppo bassa	Aumentare l'intensità del getto
	L'erogatore è ostruito o calcificato	Pulire o sostituire l'erogatore
L'astina dell'erogatore non rientra	L'alimentazione elettrica è interrotta	Ripristinare l'alimentazione elettrica. L'astina dell'erogatore rientra automaticamente
	Il WC doccetta è difettoso	Disinserire il WC doccetta e contattare il servizio clienti
L'asciugatore ad aria calda non si accende	L'avvio automatico dell'asciugatore ad aria calda è disattivato	Accendere l'asciugatore ad aria calda sul pannello di controllo
Il fon soffia solo in modo debole	L'astina dell'asciugatore ad aria calda è montata storta	Montare il braccio del fon correttamente
Il braccio del fon non rientra completamente	L'astina dell'asciugatore ad aria calda non è innestata in posizione	Innestare l'astina dell'asciugatore ad aria calda nella guida
L'abbassamento automatico non funziona	L'idraulica è difettosa	Contattare il servizio clienti
	Le cerniere a sinistra e a destra non sono chiuse	Chiudere completamente le cerniere
Cattivo odore nonostante l'aspirazione dell'aria viziata	Il filtro ai carboni attivi è esaurito	Sostituire il filtro ai carboni attivi (art. 250.022.00.1)
Rumore di vibrazione dopo l'utilizzo	Il serbatoio per il detergente è vuoto	Controllare il livello di riempimento e rabboccare il serbatoio con il detergente per l'erogatore (art. 250.028.00.1)
L'acqua scorre continuamente nel vaso WC	La campana di risciacquo non è a tenuta ermetica	Contattare il servizio clienti

Disturbo	Causa	Rimedio
L'acqua scorre sul pavimento	È presente una perdita	Disinserire il WC doccia Interrompere l'alimentazione centrale e staccare la spina elettrica. Se la presa e l'alimentazione dell'acqua si trovano all'interno dell'involucro, contattare il servizio clienti
Il LED rosso sul pannello di controllo è acceso	Il filtro ai carboni attivi è esaurito e / o il serbatoio per il detergente è vuoto (vedi indicatore sul telecomando, simbolo lampeggiante)	Sostituire il filtro ai carboni attivi (art. 250.022.00.1) e / o rabboccare il serbatoio con il detergente per l'erogatore (art. 250.028.00.1)
Il LED rosso sul pannello di controllo lampeggia e compare l'indicatore [Error] sul telecomando	Un elemento di sicurezza ha disinserito brevemente il WC doccia	Disinserire l'interruttore e reinserirlo dopo 30 s

## Sostituzione delle batterie del telecomando

Nel telecomando devono essere inserite 3 batterie del tipo 1,5 V LR3 / AAA.



Posizionarsi accanto al WC doccia in modo che il telecomando venga rilevato.

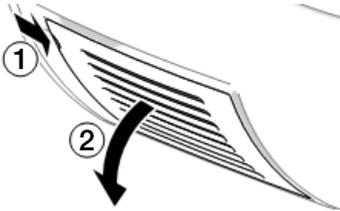
- 1 Infilare la copertura sul telecomando fino all'arresto.
- 2 Premere sull'arresto, rimuovere la copertura e sostituire le batterie, rispettando la corretta polarità.



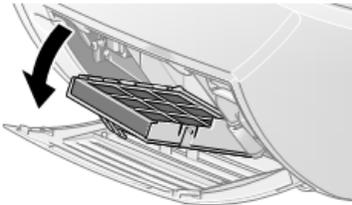
## Sostituzione del filtro ai carboni attivi

Non appena sul telecomando lampeggia  e sul pannello di controllo si illumina il LED rosso, è necessario provvedere alla sostituzione del filtro ai carboni attivi.

- 1 Premere lateralmente lo sportello d'accesso per la manutenzione e quindi aprirlo.



- 2 Aprire il vano del filtro ai carboni attivi.



- 3 Togliere il filtro ai carboni attivi esaurito e smaltirlo.
- 4 Inserire un nuovo filtro ai carboni attivi.
- 5 Chiudere il vano del filtro ai carboni attivi e lo sportello d'accesso per la manutenzione.

## Rabbocco del serbatoio per il detergente

Non appena sul telecomando lampeggia  e sul pannello di controllo si illumina il LED rosso, è necessario provvedere al rabbocco del serbatoio per il detergente. Se il serbatoio per il detergente è vuoto, l'erogatore viene pulito solo con acqua fresca.

Prerequisiti

Geberit AquaClean 8000plus è acceso.

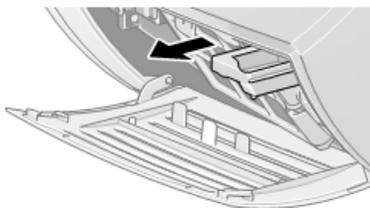


È possibile che fuoriesca del detergente per l'erogatore.  
Non comprimere il contenitore della ricarica.

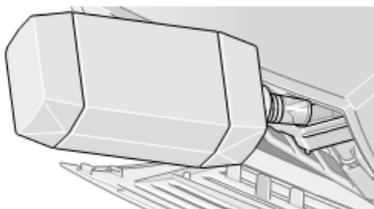
- 1 Premere lateralmente lo sportello d'accesso per la manutenzione e quindi aprirlo.



- 2 Estrarre la vaschetta di riempimento fino all'arresto.



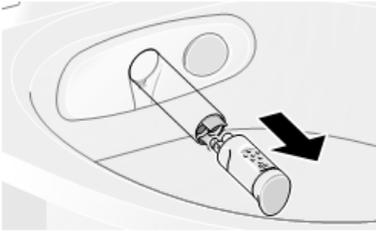
- 3 Togliere il tappo di chiusura del detergente per l'erogatore e versare il prodotto nella vaschetta di riempimento.



- 4 Reintrodurre la vaschetta di riempimento e chiudere lo sportello d'accesso per la manutenzione.

## Sostituzione dell'erogatore e pulizia dell'apertura dell'astina

- 1 Sollevare il sedile e il coperchio del WC.
- 2 Premere il tasto <Assistenza> sul telecomando.  
Risultato  
L'astina dell'erogatore fuoriesce senza spruzzare acqua.
- 3 Tenere ferma l'astina dell'erogatore con una mano e con l'altra rimuovere l'erogatore, procedendo con cautela.



- 4 Pulire l'erogatore e rimuovere il calcare ,oppure inserirne uno nuovo.
- 5 Premere il tasto <Assistenza>.  
Risultato  
L'astina ritorna in sede senza erogatore e l'astina dell'asciugatore ad aria calda fuoriesce senza che venga attivato il soffiatore.
- 6 Premere il tasto <Assistenza>.  
Risultato  
L'astina dell'asciugatore ad aria calda ritorna in sede.
- 7 Pulire l'apertura dell'astina dell'erogatore.
- 8 Premere il tasto <Assistenza>.  
Risultato  
L'astina dell'erogatore fuoriesce senza spruzzare acqua.
- 9 Inserire l'erogatore sull'astina.
- 10 Premere il tasto <Assistenza>.  
Risultato  
L'astina dell'erogatore ritorna in sede e l'astina dell'asciugatore ad aria calda fuoriesce senza che venga attivato il soffiatore.
- 11 Premere il tasto <Assistenza>.  
Risultato  
L'astina dell'asciugatore ad aria calda ritorna in sede.

## Sostituzione dell'astina dell'asciugatore ad aria calda e pulizia dell'apertura dell'astina

- 1 Sollevare il sedile e il coperchio del WC.

- 2 Premere il tasto <Assistenza> sul telecomando.

Risultato

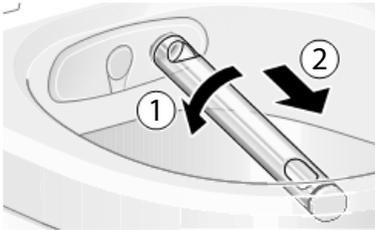
L'astina dell'erogatore fuoriesce senza spruzzare acqua.

- 3 Premere il tasto <Assistenza>.

Risultato

L'astina dell'erogatore ritorna in sede e l'astina dell'asciugatore ad aria calda fuoriesce senza che venga attivato il soffiatore.

- 4 Girare l'astina dell'asciugatore ad aria calda di 90° verso sinistra ed estrarla dalla guida.



- 5 Pulire l'apertura dell'astina dell'asciugatore.

- 6 Pulire l'astina dell'asciugatore ad aria calda e l'erogatore dell'aria calda sotto l'acqua corrente e quindi asciugarlo.

- 7 Spingere nuovamente nella guida l'astina dell'asciugatore ad aria calda pulita con l'erogatore dell'aria calda nuovo o pulito e ruotarlo verso destra di 90° fino all'arresto.

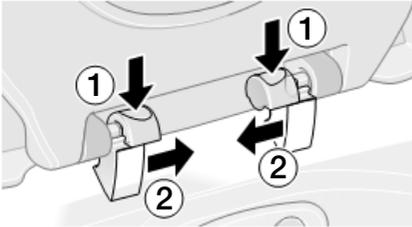
- 8 Premere il tasto <Assistenza>.

Risultato

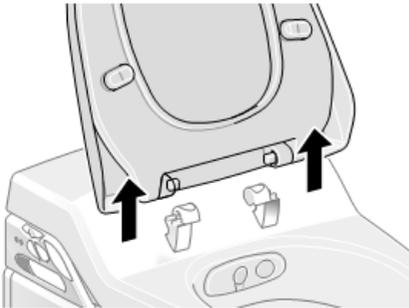
L'astina dell'asciugatore ad aria calda ritorna in sede.

## Smontaggio e montaggio del sedile e del coperchio del WC

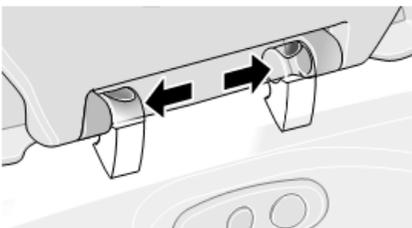
- 1 Ribaltare verso l'alto il sedile e il coperchio del WC e sbloccare le due cerniere premendo verso il basso e spingendo verso il centro.



- 2 Staccare il sedile e il coperchio del WC dall'apparecchio.



- 3 Dopo la pulizia, reinserire il sedile e il coperchio del WC nel fissaggio. Spingere le due cerniere verso l'esterno.



Risultato

Il sedile e il coperchio del WC sono bloccati.

- 4 Chiudere il sedile e il coperchio del WC.

## Dati tecnici

Tensione nominale	230 V AC
Frequenza di rete	50–60 Hz
Potenza assorbita	1000 W
Potenza assorbita in modo risparmio energia / con riscaldamento acceso	0,5 / 9 W
Grado di protezione	IP x4
Classe di isolamento	I
Lunghezza del cavo elettrico	70 cm
Portata d'aria dell'aspirazione	10 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria asciugatore ad aria calda	12 m <sup>3</sup> /h
Portata lavaggio anale	2,1–5,5 l/min
Portata doccia lady	1,4–3 l/min
Impostazione predefinita della temperatura dell'aria	45 °C
Campo di temperatura dell'aria	20–45 °C
Impostazione predefinita della temperatura dell'acqua	37 °C
Campo di regolazione temperatura dell'acqua	10–39 °C
Temperatura di magazzinaggio	-10 – +60 °C
Impostazione predefinita durata del getto	20 s
Numero di livelli di pressione getto d'acqua	7
Campo di pressione dinamica	1–10 bar
Volume del boiler	2,0 l
Peso netto	32 kg
Peso lordo	37 kg
Carico max. sedile del WC / coperchio del WC	150 kg
Temperatura d'esercizio	10–40 °C

## Garanzia per i clienti finali

La presente garanzia per i clienti finali vale in aggiunta alla responsabilità di legge per i vizi della cosa della vostra controparte, senza comprometterne l'efficacia.

Per il prodotto identificato dal numero di serie corrispondente sul certificato di garanzia, la società Geberit (in seguito "Geberit") responsabile del luogo di installazione del prodotto Geberit AquaClean (in seguito "prodotto"), offre al cliente finale la seguente garanzia:

1. Geberit garantisce per la durata di 3 anni ("periodo di garanzia") a partire dalla data di installazione presso il cliente finale, che il prodotto non presenta difetti di materiale o di produzione. La garanzia comprende quanto segue:
  - Nei primi due anni del periodo di garanzia, in caso di difetti di materiale o di produzione, Geberit assicura la riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi difettosi tramite un servizio clienti incaricato da Geberit.
  - Nel terzo anno del periodo di garanzia, in caso di difetti di materiale o di produzione, Geberit assicura la fornitura gratuita dei pezzi di ricambio corrispondenti al servizio clienti autorizzato da Geberit, il quale è stato incaricato della riparazione dal cliente finale.

Questa garanzia non dà diritto a pretese da parte del cliente finale nei confronti di Geberit.

2. Le pretese di garanzia sono valide solo se:
  - il prodotto è stato installato e messo in funzione da un'azienda idrosanitaria o da un servizio clienti autorizzato da Geberit,
  - non sono state effettuate modifiche sul prodotto, in particolare non sono stati rimossi o sostituiti pezzi e non sono state applicate ulteriori installazioni e
  - il difetto del prodotto non è stato causato da un'installazione o un utilizzo inappropriato oppure da una pulizia o una manutenzione insufficiente;
  - nel terzo anno del periodo di garanzia, le pretese di garanzia sono valide solo se il cliente finale ha rispettato il certificato di garanzia allegato, interamente compilato, entro 90 giorni lavorativi a partire dalla data dell'installazione, alla società Geberit responsabile del luogo di installazione.
3. La garanzia vale solo per luoghi di installazione del prodotto in paesi nei quali Geberit è presente con una società di vendita propria o tramite un partner di vendita.
4. La garanzia è soggetta esclusivamente al diritto materiale del paese nel quale Geberit ha la propria sede commerciale. Si esclude espressamente l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci. Quale foro competente per eventuali controversie legate alla presente garanzia viene esclusivamente riconosciuto quello presente nella sede di Geberit.







Installatore:

---

---

---

Nome:

---

Cognome:

---

Ditta:

---

Indirizzo:

---

CAP:

---

Località:

---

Data d'installazione:

---

Firma:

---

Numero di serie

- visione
- bianco alpino
- manhattan
- pergamena

**(IT) Geberit Marketing e Distribuzione SA**  
**Via Gerre 4**  
**CH-6928 Manno**

**T +41 91 611 92 92**

**F +41 91 611 93 93**

**→ [www.geberit.it](http://www.geberit.it)**